

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1993 Nr. 19

A. TITEL

*Tiende Protocol tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg bij het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht van 18 februari 1950;
Brussel, 2 december 1992*

B. TEKST

**Tiende Protocol tussen het Koninkrijk België, het
Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden
bij het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het
waarborgrecht ondertekend te 's-Gravenhage
op 18 februari 1950**

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Overwegende dat het wenselijk is in het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht, ondertekend te 's-Gravenhage op 18 februari 1950, de bepalingen met betrekking tot de tarieven van de gemeenschappelijke accijnzen van wijn te laten vervallen in verband met de totstandkoming van de EG-richtlijn betreffende de algemene regeling voor accijnsprodukten, het voorhanden hebben en het verkeer daarvan en de controles daarop (92/12/EEG; Pb EG L 76) en met de ontwikkelingen m.b.t. de EG-harmonisatie van de structuren en de tarieven van de accijns op alcohol en alcoholhoudende dranken.

Gezien het door de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad op 27 november 1992 uitgebracht advies,

Zijn het volgende overeengekomen:

Artikel 1

De artikelen 9, 9 bis en 10 van het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht, ondertekend te 's-Gravenhage, op 18 februari 1950, vervallen.

Artikel 2

1. Dit Protocol zal worden geacht wezenlijk deel uit te maken van het Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht.

2. Dit Protocol dient te worden bekrachtigd. De akten van bekrachtiging zullen worden neergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Benelux Economische Unie, die de Hoge Verdragsluitende Partijen kennis geeft van de nederlegging van die akten.

3. Dit Protocol treedt in werking met ingang van de eerste dag van de maand na die waarin de datum van nederlegging van de derde akte

Dixième Protocole entre le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas à la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux, signée à La Haye le 18 février 1950

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Considérant qu'il est souhaitable de supprimer dans la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux, signée à La Haye le 18 février 1950, les dispositions relatives aux taux des droits d'accise communs grevant le vin dans le cadre de l'adoption de la Directive CE relative au régime général, à la détention, à la circulation et aux contrôles des produits soumis à accise (92/12/CEE; JO L 76) et des développements en matière d'harmonisation communautaire des structures et des taux de l'accise grevant l'alcool et les boissons alcooliques.

Vu l'avis émis par le Conseil interparlementaire consultatif de Benelux le 27 novembre 1992,

Sont convenus de ce qui suit:

Article 1er

Les articles 9, 9 bis et 10 de la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux, signée à La Haye le 18 février 1950, sont abrogés.

Article 2

1. Le présent Protocole sera considéré comme partie intégrante de la Convention portant unification des droits d'accise et de la rétribution pour la garantie des ouvrages en métaux précieux.

1. Le présent Protocole sera ratifié. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général de l'Union économique Benelux qui informera les Parties contractantes du dépôt de ces instruments.

3. Le présent Protocole entrera en vigueur le premier jour du mois qui suit la date du dépôt du troisième instrument de ratification. Si

van bekrachtiging valt. Indien dit tijdstip valt na 1 januari 1993 werkt het terug tot en met 1 januari 1993.

TEN BLIJKE WAARVAN ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel op 2 december 1992 in drie exemplaren, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België,
(w.g.) W. CLAES

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg,
(w.g.) J. F. POOS

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,
(w.g.) H. VAN DEN BROEK

cette date est postérieure au 1er janvier 1993 le présent protocole entrera en vigueur avec effet au 1er janvier 1993.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 2 décembre 1992 en trois exemplaires, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique,
(s.) W. CLAES

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,
(s.) J. F. POOS

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,
(s.) H. VAN DEN BROEK

D. PARLEMENT

Het Protocol behoeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Protocol kan worden gebonden.

E. BEKRACHTIGING

Bekrachtiging van het Protocol is voorzien in artikel 2, tweede lid.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel 2, derde lid, in werking treden met ingang van de eerste dag van de maand na die waarin de datum van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging valt.

J. GEGEVENS

Van het op 18 februari 1950 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag tot unificatie van accijnzen en van het waarborgrecht, van welk Verdrag het onderhavige Protocol op grond van zijn artikel 2, eerste lid, een wezenlijk deel zal uitmaken, is de tekst geplaatst in *Trb.* 1951, 215; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1961, 81.

Van het op 27 mei 1952 te 's-Gravenhage ondertekende Tweede Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1952, 82; zie ook *Trb.* 1954, 1.

Van het op 11 december 1958 te 's-Gravenhage ondertekende Derde Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1958, 163; zie ook *Trb.* 1962, 62.

Van het op 29 maart 1962 te 's-Gravenhage ondertekende Vierde Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1962, 63; zie ook *Trb.* 1965, 161.

Van het op 29 april 1968 te 's-Gravenhage ondertekende Vijfde Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1968, 67; zie ook *Trb.* 1969, 129.

Van het op 26 januari 1976 te Brussel ondertekende Zesde Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1976, 46; zie ook *Trb.* 1980, 142.

Van het op 14 september 1984 te Brussel ondertekende Zevende Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1984, 122; zie ook *Trb.* 1989, 10.

Van het op 16 februari 1990 te Brussel tot stand gekomen Achtste Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1990, 49.

Van het op 23 oktober 1991 te Brussel tot stand gekomen Negende Protocol bij het genoemde Verdrag is de tekst geplaatst in *Trb.* 1992, 2.

Van het op 3 februari 1958 te 's-Gravenhage tussen het Koninkrijk der Nederlanden, het Koninkrijk België en het Groothertogdom Luxemburg tot stand gekomen Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie is de tekst geplaatst in *Trb.* 1958, 18; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1992, 166.

Uitgegeven de *vijfde* februari 1993.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. H. KOOIJMANS